

Antimykotický disk / Antifungal disc / Antimykotický disk / Antimikotikus rezisztencia korong

**SÚHRN A VYSVETLENIE**

Antimykotické disky ECO obsahujú 30 µg ekonazolu, sú určené k stanoveniu citlivosti mikroskopických húb na ekonazol.

**PRINCÍP**

Antimykotiká difundujú z disku do agaru, čím sa vytvorí čiastočne selektívna zóna inhibujúca rast pôvodnej mikroflóry.

**OBSAH SÚPRAVY**

- tuba s diagnostickými diskami - min. 500ks (Ref. 6031-500),
- min. 50ks (Ref. 6031-50)

**VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- **Len pre diagnostické použitie in vitro.**
- **Len pre profesionálne použitie.**
- Dodržujte presne pracovný návod!
- Všetky vzorky a inokulované produkty sa musia považovať za potenciálne infekčné a pri manipulácii s nimi je treba rešpektovať obvyklé bezpečnostné opatrenia podľa platných predpisov.
- Nepoužívajte produkt po dátume expirácie.
- Pred použitím skontrolujte, či je obal nepoškodený. Poškodené súpravy nepoužívajte.
- Zbytok preexpirovaného alebo znehodnoteného produktu likvidujte podľa interných predpisov v súlade s platnou legislatívou. Obalové materiály likvidujte ako triedený odpad.

**PODMIENKY SKLADOVANIA**

Diagnostické disky uchovávajú v tme pri +2 až +8 °C.

**POTREBY PRE PRACU**

- Petriho misky s agarom určeným na testovanie citlivosti antimykotík
- kľučky, kahan, skúmavky a ďalšie základné vybavenie mikrobiologického laboratória

**PRACOVNÝ POSTUP**

1. Vo fyziologickom roztoku si pripravíme suspenziu testovaného kmeňa o hustote 0,5 McF. Následne suspenziu husto naočkujte tampónom na Petriho misku.

2. Na inokulovanú Petriho misku sterilne priložte disk ECO, jemne ho pritlačte, tak aby ste zabezpečili kontakt disku s médiom celou plochou. Inkubujte 18 až 24 h pri 35 ± 2 °C.

**HODNOTENIE A INTERPRETÁCIA**

Po inkubácii sledujeme nárast húb okolo diagnostického disku viditeľný ako kruhová zóna a jej veľkosť.

Funkčnosť antimykotických diskov je možné overiť týmito kontrolnými kmeňmi:

Kmeň	CCM / ATCC	Inhibičná zóna
<i>Candida albicans</i>	8261 / 90028	20 - 28 mm

CCM: Česká zbierka mikroorganizmov, Masarykova univerzita Brno, Kamenice 5, 625 00 Brno, ČR, tel. +420549491430, e-mail: ccm@sci.muni.cz

**SUMMARY AND EXPLANATION**

Antifungal discs ECO with content of 30 µg econazole are intended for determination of microfungi sensitivity to econazole.

**PRINCIPLE**

Antifungals diffuse from disc to agar, what creates partly selective zone inhibiting growth of native microbiome.

**DIAGNOSTIC KIT CONTAINS**

- tube with diagnostic discs - min. 500 pcs (Ref. 6031-500),
- min. 50 pcs (Ref. 6031-50)

**WARNINGS AND SECURITY PRECAUTIONS**

- **For in vitro diagnostics use.**
- **For professional use only**
- Follow the instructions exactly!
- All samples and inoculated products have to be considered as potentially infectious and obvious safety valid regulations must be respected while handling.
- Do not use product out of expiration.
- Before use, check if the packaging is intact. Do not use damaged kit.
- Leftovers of expired or devaluated product liquidate according to regulations of your country. Packaging materials are recyclable.

**STORAGE**

Keep discs in dark at temperatures between +2 and +8 °C.

**REQUIRED MATERIALS**

- Petri dishes with agar intended for determination of antifungal sensitivity
- loops, burner, tubes and other basic equipment of microbiological laboratory

**RECOMMENDED PROCEDURE**

1. Prepare suspension of tested strain in saline with 0,5 McF turbidity. Spread suspension thickly on Petri dish.
2. Place sterilely disc ECO on inoculated Petri dish, press it gently, so that whole surface of disc is in contact with medium. Incubate for 18 - 24 h at temperature 35 ± 2 °C.

**EVALUATION AND INTERPRETATION**

After incubation, observe growth of microfungi around diagnostic disc seen as round zone and its size.

Functionality of antifungal discs can be verified by these control strains:

Bacterial strain	CCM / ATCC	Inhibition zone
<i>Candida albicans</i>	8261 / 90028	20 - 28 mm

CCM: Czech Collection of Microorganisms, Masaryk University Brno, Kamenice 5, 625 00 Brno, Czech Republic, tel. +420549491430, e-mail: ccm@sci.muni.cz

Last revision date: 20.5.2022

Dátum poslednej revízie: 20.5.2022



DIAGNOSTICS s.r.o.,  
Hodská 68, Galanta, 924 01, Slovakia / Slovensko / Slovenská Republika  
[www.diagnostics.sk](http://www.diagnostics.sk), e-mail: [info@diagnostics.sk](mailto:info@diagnostics.sk)

	Ca No / Katalógové číslo / Katalógové číslo / Numer katalogu / Katalógus szám		Lot / Šarže / Šarža / Partia / Tétel		Manufacturing date / Datum výroby / Dátum výroby / Data wykonania / Elkészítési dátuma		Producer / Výrobce / Výrobca / Producent / Gyártó
	Expiration/ Exspirace/ Expirácia/ / Wygaśnięcie / Lejárát		Distributor/ Distributor/ Dystrybutor / Elosztó		Storage temperature / teplota skladování / teplota skladovania / Temperatura przechowywania / Táróási hőmérséklet		No. of tests / Počet testů / Počet testov / Liczba testów / Teszték száma
	Instruction for use / Pracovní návod / Pracovný návod / Instrukcja pracy / Munkautasítások		For single use only / Jednorázové použití / Jednorázové použitie / Egyszeri használat		Non sterile product / Nesterilní produkt / Nesterilný produkt / Produkt niesterylny / Nemsteril termék		Unique ID / Unikátní kód / Unikátny kód / Unikálny kód Egyedi kód
	Plain carton / Hladká lepenka / Gladka tekturna / Sima karton		In vitro diagnostics / In vitro diagnostika/ Diagnostyka in vitro / In vitro diagnostikum		<b>REGULATION (EU) 2017/746 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on in vitro diagnostic medical devices and repealing Directive 98/79 / EC and Commission Decision 2010/227 / EU</b>		

**SOUHRN A VYSVĚTLENÍ**

Antimykotické disky ECO obsahují 30 µg ekonazolu a jsou určeny ke stanovení citlivosti mikroskopických hub na ekonazol.

**PRINCIP**

Antimykotiká difundují z disku do agaru, čím se vytvoří částečně selektivní zóna inhibující růst původní mikroflóry.

**OBSAH SOUPRAVY**

- tuba s diagnostickými disky - min. 500ks (Ref. 6031-500),  
- min. 50ks (Ref. 6031-50)

**VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Pouze pro diagnostické použití *in vitro*.
- Pouze pro profesionální použití.
- Dodržujte přesně pracovní návody!
- Veškeré vzorky a inokulované produkty se musí považovat za potenciálně infekční a při manipulaci s nimi je třeba respektovat obvyklá bezpečnostní opatření dle platných předpisů.
- Nepoužívejte produkt po datu expirace.
- Před použitím zkontrolujte, zda je obal nepoškozen. Poškozené soupravy nepoužívejte.
- Zbytek proexspirovaného nebo znehodnoceného činidla likvidujte dle interních předpisů v souladu s platnou legislativou. Obalové materiály likvidujte jako tříděný odpad.

**PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ**

Diagnostické disky uchovávejte ve tmě při teplotě +2 až +8 °C.

**POTŘEBY PRO PRÁCI**

- Petriho misky s agarem určeným k testování citlivosti antimykotik
- kličky, kahan, zkumavky a další základní vybavení mikrobiologické laboratoře

**PRACOVNÍ POSTUP**

1. Ve fyziologickém roztoku si připravíme suspenzi testovaného kmene o hustotě 0,5 McF. Následně suspenzi husto naočkujte tamponem na Petriho misku.
2. Na inokulovanou Petriho misku sterilně přiložte disk ECO, jemně ho přitlačte, tak abyste zabezpečili kontakt disku s médiem celou plochou. Inkubujte 18 až 24 h při 35 ± 2 °C.

**HODNOTENÍ A INTERPRETÁCIA**

Po inkubaci sledujeme nárůst hub okolo diagnostického disku viditelný jako kruhová zóna a její velikost.

Funkčnost diagnostických disků je možno ověřit těmito kontrolními kmeny:

Bakteriální kmen	CCM / ATCC	Inhibiční zóna
<i>Candida albicans</i>	8261 / 90028	20 - 28 mm

CCM: Česká sbírka mikroorganismů, Masarykova univerzita Brno, Kamenice 5, 625 00 Brno, ČR, tel. +420549491430, e-mail: ccm@sci.muni.cz

Datum poslední revize: 20.5.2022

**ÖSSZEZÉS ÉS MAGYARÁZAT**

Az ECO antimikotikus rezisztencia korongok 30µg ekonazol tartalmaznak, mikroszkopikus gombák ekonazol való érzékenységének meghatározására alkalmasak.

**AZ ELJÁRÁS ELVE**

Az antimikotikum a korongból az agarba diffundál, részlegesen szelektív gátló zóna alakul ki, mely inhibálja az eredeti mikroflóra növekedését.

**A KÉSZLET TARTALMA**

Min. 500 drb diagnosztikai korongot tartalmazó fiola (Ref. 6031-500),  
min. 50 drb (Ref. 6031-50)

**FIGYELMEZTETÉS ÉS BIZTONSÁGI ELJÁRÁSOK**

- Kizárólag *in vitro* diagnosztikai használatra.
- Kizárólag professzionális használatra.
- Kövesse pontosan a használati útmutatót!
- Bármilyen minta vagy inokulátumot tartalmazó termék potenciálisan fertőzőnek tekintendő, és a velük való manipuláció során a vonatkozó biztonsági előírások vannak érvényben.
- Ne használja a terméket a szavatossági idő letelte után.
- Használat előtt ellenőrizze, nem sérült-e a csomagolás. A sérült készleteket ne használja.
- A lejárt szavatosságú vagy hulladék diagnosztikumot a érvényben levő jogszabályok alapján kell felszámolni. A csomagolóanyagot szelektív hulladékként számolja fel.

**TÁROLÁSI FELTÉTELEK**

A diagnosztikai korongokat tárolja fénytől védve +2 - +8°C közötti hőmérsékleten.

**SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK**

- Petri-csészék antimikotikumok tesztelésére alkalmas táptalajjal
- Oltókacsok, gázégő, csövek és egyéb mikrobiológiai laboratóriumi felszerelés.

**MUNKAMENET**

1. A vizsgált gombatorzsból fiziológiás sóoldatban készítsen 0,5 McF sűrűségű szuszpenziót. Szélessze ECO a táptalajra.
2. Ezt követően helyezze a táptalajra az ECO korongot, gyengéden nyomja rá, hogy a korong teljes felületével érintkezzen a talajjal. Inkubálja 18-24 órát 35-37°C-on.

**ÉRTÉKELÉS ÉS INTERPRETÁCIÓ**

Figyelje meg a gomba növekedését a korong körül, illetve a gátló zóna nagyságát. Az antimikotikus rezisztencia korongok megbízhatósága ellenőrizhető a következő kontrolltörzsekkel:

Sarjadzó gomba törzs	CCM/ATCC	Gátló zóna
<i>Candida albicans</i>	8261 / 90028	20 - 28 mm

CCM: Czech Collection of Microorganisms, Masaryk University Brno, Kamenice 5, 625 00 Brno, Czech Republic, tel. +420549491430, e-mail: ccm@sci.muni.cz

Utolsó revízió: 20.5.2022